



Тридцать четвертая сессия
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 18 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВОПРОС О ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

Заявление представителя Алжира на 19-м заседании Четвертого
комитета, состоявшемся 30 октября 1979 года I/

1. Делегация Алжира в свое время уже имела возможность направить Вам, а также другим членам Президиума свои искренние поздравления по случаю Вашего избрания на соответствующие ответственные должности в Президиуме для руководства работой Четвертого комитета. С удовольствием вновь поздравляю Вас в этой связи.
2. Позвольте мне, пользуясь предоставленной возможностью, передать особую признательность заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, опеке и деколонизации г-ну Иссуфу Сейду **ДЖЕРМАКОЙЕ**, который недавно вновь приступил к руководству этим Департаментом на решающем этапе процесса деколонизации, в частности всей южной части и северо-западного района африканского континента.
3. В момент начала рассмотрения Четвертым комитетом пунктов, касающихся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, нам представляется вполне справедливым и весьма заслуженным выразить нашу глубокую признательность всему персоналу Департамента по деколонизации за его неустанную работу, деятельность и безграничная преданность которого в значительной степени способствуют достижению высоких идеалов свободы и независимости, освещающих путь международному сообществу и составляющих смысл деятельности Организации Объединенных Наций.

I/ Текст распространен в соответствии с решением, принятым Четвертым комитетом на своем 19-м заседании 30 октября 1979 года.

4. С моим другом Иссуфу Джермакоие меня связывают давние и дорогие мне личные воспоминания о том времени, когда он выполнял государственные функции в своей стране.
5. И вот он снова приступил к выполнению тех же обязанностей, которые он осуществлял 10 лет назад. Но если, с одной стороны, задача, выполнению которой он отныне посвятит свои силы, может показаться менее сложной, поскольку многие бывшие колониальные территории достигли независимости, то, с другой стороны, сложность отдельных все еще нерешенных проблем делает, по-видимому, его новую задачу еще более трудной. Во всяком случае, эта задача будет для него по-прежнему привлекательна, поскольку он, благодаря своему хладнокровию и мужеству, умеет защищать людей, чем вызывает всеобщее восхищение.
6. С возвращением на этот пост этого славного сына Нигера - страны, с которой Алжир поддерживает образцовые исторические связи и развивает сотрудничество, Африка вновь вступает в последнюю фазу своего полного освобождения. Мы желаем г-ну Джермакоие успехов в выполнении его высокой миссии, и эти искренние пожелания соразмерны нашим надеждам на полное освобождение нашего континента и всех колониальных территорий. При выполнении своих обязанностей руководителя этого Департамента он может рассчитывать на поддержку и дружественное отношение делегации Алжира.
7. Одна держава с упрямством продолжает безвыходную войну. Своими экспансионистскими действиями она вызывает растущее беспокойство.
8. Народ борется, страдает и умирает в бою с оккупантом. Он борется против второй колонизации.
9. Международное сообщество справедливо, сплоченно и последовательно требует предоставления этому народу свободы. Оно отказывается узаконить право захвата чужой территории.
10. Таким, в истинном свете, представляется вопрос о Западной Сахаре.
11. Нет необходимости напоминать ни историю возникновения, ни драматические перипетии хорошо известной всем проблемы деколонизации. Тем более нет необходимости напоминать длинный перечень резолюций и деклараций, принятых различными международными и региональными организациями. С 1966 года эти резолюции принимались в отношении управляющей державы, а с 1975 года - против новых оккупантов, с тем чтобы на практике было осуществлено то, что президент Замбии Каунда на недавней Конференции на высшем уровне в Гаване вполне обоснованно назвал "даром господним", т.е. признанное за народом Сахары право свободно решать свою судьбу, которое, как сказал он, никто в мире не сможет отнять у него.

12. Речь идет о территории, независимость которой была блокирована ее соседями, которые прибегли к силе, в тот момент, когда она должна была получить ее в результате ухода управляющей державы. Таким образом, дело народа этой территории — это несомненно наше дело, поскольку оно подвергает испытанию сами основы и принципы международного сообщества.

13. Это дело Организации африканского единства, которая, исходя из провозглашенных в ее уставе обязательств о полной деколонизации континента, определила в качестве основного направления своей деятельности оказание поддержки делу африканских народов, ведущих борьбу за свое национальное освобождение.

14. Это также дело Организации Объединенных Наций, которая, в соответствии со своим Уставом и приверженностью принципиальным обязательствам, прилагает усилия для обеспечения права всех колониальных народов свободно решать свою судьбу, и признает, в частности, за народом Сахары неотъемлемое и незыблемое право определять свою собственную судьбу.

15. Наконец, это дело Движения неприсоединившихся стран, одной из основных целей которого была и остается борьба против колониализма и оказание постоянной поддержки национально-освободительным движениям.

16. Проблема деколонизации вызывает все большее беспокойство международных и региональных организаций в связи с тем, что со временем она приобрела масштабы, угрожающие миру и стабильности во всем регионе, в результате военной оккупации 1975 года и ее более поздних последствий.

17. Политика свершившегося факта, военная оккупация и экспансионизм были и остаются неприемлемыми в международных отношениях. Применение силы с тем, чтобы лишить народ Сахары права свободно распоряжаться своей судьбой, противоречит международному праву и совершенно несовместимо с этикой международных отношений. Это мнение выражают все организации, которые занимаются рассмотрением вопроса о Западной Сахаре.

18. Отказавшись признать политику, направленную против деколонизации Западной Сахары, международное сообщество поддержало борьбу народа Сахары против попыток положить конец его национальному существованию. Расширение борьбы народа этой территории, резонанс, который она нашла в Африке, в Движении неприсоединившихся стран и во всем мире, кампании солидарности в поддержку его борьбы, позволили по истечении ряда лет и в результате многих побед сорвать политику аннексий и концепцию "решенного вопроса".

19. Неоспоримые успехи борцов за независимость Западной Сахары привели к тому, что все региональные и международные организации начали рассматривать эту проблему в истинном свете; они также свидетельствуют о том, что эта проблема является прежде всего проблемой деколонизации, решение которой было блокировано военной оккупацией, осуществленной соседней страной.

20. Наряду с этим, все большее число государств, включая бывшую управляющую державу и Мавританию, признало Сахарскую Арабскую Демократическую Республику и Фронт ПОЛИСАРИО в качестве законного и единственного представителя народа Сахары. В настоящее время ее признало 34 государства Африки, Латинской Америки и Азии.
21. С ее признанием заявили и другие страны. Этот процесс свидетельствует о подъеме движения народа Сахары, укрепляет надежды народа Сахары, поддерживает его борьбу, признаваемую международным сообществом, как глубоко справедливую.
22. Всеми своими победами народ Сахары обязан прежде всего самому себе, своему мужеству и своим жертвам. Успехи, которых он добился в международном плане, являются отражением того факта, что он определяет политическое и военное положение на своей почти полностью освобожденной территории, за исключением небольших участков территории, на которых в своих укрепленных лагерях забаррикадировались оккупационные войска.
23. Вполне объяснима и дипломатическая ситуация, нашедшая свое отражение в мощной поддержке международным сообществом борьбы народа Сахары за право свободно распоряжаться своей судьбой. Эта ситуация полностью соответствует реальным условиям, сложившимся в Западной Сахаре.
24. 1978 год был решающим для объективной оценки их условий. Некоторые изменения, происшедшие с лета этого года в позиции одного из двух государств, оккупировавших территорию, а также решение Фронта ПОЛИСАРИО о прекращении огня открыли новые возможности для поиска согласованного решения. С того же времени берет свое начало процесс, который, по-видимому, открывает новые перспективы, дающие основание надеяться на прекращение состояния войны и напряженности и приблизиться к решению, отвечающему законным чаяниям народа Западной Сахары.
25. В то же время Организация африканского единства на своем форуме в Хартуме приняла решение об учреждении Специального комитета глав государств, ответственного за поиск элементов справедливого и прочного решения.
26. Наконец, в декабре 1978 года Организация Объединенных Наций на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи приняла резолюцию, в которой приветствовала прекращение огня Фронтом ПОЛИСАРИО в отношении одной из двух оккупируемых стран, подтвердила "неотъемлемое право народа Западной Сахары на самоопределение и независимость", и вновь заявила о своей твердой надежде на то, что до нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Организация африканского единства найдет решение этой проблемы.

27. Эта резолюция тридцать третьей сессии должна была быть особенно эффективной. Текущий год как и предыдущий будет, по-видимому, таким же плодотворным для справедливой борьбы народа Сахары.

28. Выполняя свой мандат, Организация африканского единства на своей шестнадцатой встрече в верхах, состоявшейся три месяца назад, наметила основные направления справедливого и окончательного урегулирования на основе неотъемлемого права народа Сахары свободно определять свою судьбу.

29. Это было сделано в соответствии с рекомендациями Специального комитета по рассмотрению этого вопроса, в состав которого входят выдающиеся руководители африканских государств; Алжир считает своим долгом выразить им глубокую признательность за их ответственность, усилия и драгоценное время, которое они посвятили выполнению своей почетной миссии.

30. Таким образом, данный Специальный комитет оправдал надежды, которые справедливо возлагали на него Организация Объединенных Наций и Организация африканского единства. После проведения прямого и тщательного опроса во всем этом районе по всем аспектам проблемы и после объективного анализа вопроса и оценки ситуации Комитет представил свои рекомендации Конференции глав государств, проходившей в Либерии в июле этого года.

31. В основном решении, принятом состоявшейся в Монровии шестнадцатой конференцией Организации африканского единства на высшем уровне, полностью учитывается ряд факторов и содержится их четкое изложение. К числу этих фактов следует отнести подтверждение характера вопроса о Западной Сахаре, состоящего в проблеме деколонизации; последовательный отказ конференции африканских стран на высшем уровне представить эту проблему как конфликт между Марокко, которое оккупирует территорию, и Алжиром, который не имеет никаких притязаний на эту территорию; непризнание трехстороннего мадридского соглашения, которое допустило оккупацию и раздел территории; торжественное подтверждение ОАЕ права народа Сахары свободно распоряжаться своей собственной судьбой; и официальное признание этого права со стороны Мавритании, которая голосовала за это решение глав африканских государств.

32. Это большая победа. Победа Африки. Победа всех свободолюбивых народов.

33. Организация Объединенных Наций в рамках сотрудничества с Организацией африканского единства должна оказать еще более решительную поддержку осуществлению этого исторического и смелого решения Африки, поскольку после конференции на высшем уровне, состоявшейся в Монровии в июне этого года, произошли два события, которые действуют против этого решения.

34. Мавритания, признав обоснованность рекомендаций Специального комитета глав африканских государств и безоговорочно поддержав решения Конференции ОАЕ на высшем уровне, состоявшейся в июле, выполнила свои обязательства, подписав 10 августа мирное соглашение с Фронтом ПОЛИСАРИО. В соответствии с этим соглашением, которое должным образом зарегистрировано Организацией Объединенных Наций в соответствии со статьей 102 Устава, она вывела свои войска с оккупируемой ею части территории Западной Сахары. Она также признала Фронт ПОЛИСАРИО в качестве единственного и законного представителя народа Сахары и территориальную целостность Западной Сахары.

35. Это мирное соглашение было воспринято как уважение Мавританией решения монровийской конференции на высшем уровне и как крупный шаг на пути мирного и окончательного урегулирования вопроса о Западной Сахаре. Организация Объединенных Наций приветствует вклад Мавритании и Фронта ПОЛИСАРИО в укрепление мира в этом регионе.

36. Однако события, имеющие положительное значение для освобождения народов, происшедшие в этом году, были затем омрачены. Марокко отвергло решительным образом историческое решение Конференции ОАЕ, состоявшейся в Монровии, и не признало за Мавританией, суверенным государством, права заключения договоров. После этого оно расширило свою военную оккупацию на часть территории, которую Мавритания согласилась освободить. В тот момент, когда Африка и все международное сообщество надеялись, что оно внесет свой вклад в справедливое, политическое решение, проникнутое миролюбием и мудростью, Марокко приступило к эскалации войны в этом районе.

37. Эта враждебная акция показала, что Марокко не только отказывается от поиска прочного и мирного решения в соответствии с результатами, достигнутыми в Монровии в отношении части территории Западной Сахары, которую она незаконно оккупирует с 1975 года, но стремится также свести на нет последствия мирного соглашения, которое Мавритания как суверенное государство заключила с Фронтом ПОЛИСАРИО в отношении другой части территории. Заявляя о так называемом преимущественном праве, извлеченном из покрывшихся пылью арсеналов колониальных держав времен Берлинского конгресса в XIX веке, Марокко тем самым ясно показывает, что оно никогда не отказывалось от своей экспансионистской политики.

38. Те немногие, кто верили в неоднократно повторяемые заверения о том, что Марокко прекратит свою экспансионистскую политику после первой военной агрессии, носящей характер совершившегося факта, и раздела территории в 1976 году, сегодня убеждаются в том, что ее действия были лишь началом эскалации захвата территории с помощью силы.

39. Возникшая таким образом два месяца назад серьезная проблема, наряду с другими опасными проблемами, вызванными оккупацией 1975 года, является новым вызовом Африке, Движению неприсоединившихся стран и всему международному сообществу. Она способствует проведению политики аншлюса вопреки решениям, принятым африканскими государствами, этике международных отношений и праву суверенной Мавритании на ведение переговоров, а также основным национальным правам народа Сахары.

40. Этот новый вызов подчеркивает особенно опасный характер этой политики, которая направлена на подрыв самой основы мира в этом регионе. Когда экспансионизм проводится столь свободно и разнузданно, когда он становится опасностью для всех народов, заинтересованные народы не могут не ответить на вызов, угрожающий свободе народов. Когда предпочтение отдается силе, а не праву, право применить силу имеет не только Марокко.

41. Серьезно нарушая этой последней акцией историческое решение ОАЕ, стремясь помешать мирному соглашению, подписанному суверенной Мавританией, подрывая основополагающие принципы Устава, Марокко несет прямую ответственность за военные операции, которые оно активно готовит в этом районе.

42. Расширение оккупации со стороны Марокко свидетельствует об опасной политике авантюры и об истинных аннексионистских устремлениях, которые до сих пор прикрывались, и довольно неумело, лживыми аргументами о территориальной целостности. Принцип территориальной целостности рассматривался как вполне удовлетворительный самим оккупантом, когда в 1976 году он осуществил раздел территории. Поскольку в августе этого года он в одностороннем порядке нарушил границы, которые, как он сам считал, обеспечивали его территориальную целостность, сегодня совершенно очевидно, что так называемая территориальная целостность, о которой он часто и не всегда уместно напоминает, служила лишь прикрытием того, что необходимо в конце концов назвать своим именем — политикой явного экспансионизма.

43. Даже если и существовала страна, которая искренне верила ложным аргументам Марокко в отношении территориальной целостности, то теперь, после его новой аннексии в августе этого года, которая опасна сама по себе и еще больше усугубляет и без того опасное положение, она полностью убедилась в том, что в действительности Марокко и в первый и во второй раз руководствовалась неприемлемыми аннексионистскими устремлениями и чрезвычайно опасным экспансионистским тропизмом.

44. Осуществив новую агрессию, Марокко бросило вызов Африке и нанесло оскорбление народу Западной Сахары. Эта агрессия еще больше подрывает усилия, предпринимаемые ОАЕ с целью достижения решения, учитывающего законные чаяния народа Сахары. Поэтому конференция глав государств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в прошлом месяце, заявила о своей поддержке решения ОАЕ, выразила признательность Мавритании и Фронту ПОЛИСАРИО в связи с подписанием мирного соглашения и резко осудила продолжающуюся оккупацию Западной Сахары и ее расширение.

45. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций, гарант свободы народов, повысила бдительность в связи с опасной ситуацией в нашем регионе и еще раз заявила о своей решительной поддержке борьбы народа Сахары. Пришло время для того, чтобы наша Организация

внесла такой вклад, который свидетельствовал бы о ее верности своим идеалам и принципам и явился бы поощрением деятельности ОАЕ, подтверждением справедливости народа, ведущего борьбу за свою свободу, и оправданием надежд, возлагаемых на нее народами мира.

46. Рассмотрение вопроса о Западной Сахаре на тридцать четвертой сессии приобретает в сложившейся обстановке чрезвычайно важное значение. Исходя из этого, необходимо, чтобы международное сообщество выполнило свою высокую миссию. Глубокую признательность народов этого района получили усилия, предпринятые ОАЕ и недавно поддержанные неприсоединившимися странами.

47. Любое подстрекательство к конфликту между Марокко и Западной Сахарой или поощрение с целью его расширения приведет к тому, что на севере Африки, а возможно и на большей части нашего континента, начнется период опасных волнений, нестабильности и больших страданий для народов этих районов.

48. Факты свидетельствуют о том, что одна сверхдержава берет на себя риск разжечь конфликт, расширить его и изменить его характер в опасном направлении. Тем самым она бросает вызов миру, пути к которому были недавно определены в Монровии. Тем самым она бросает вызов ОАЕ и всем главам африканских государств, которые уже нашли элементы мирного урегулирования этого конфликта.

49. Проблема деколонизации Западной Сахары — это проблема подлинной национально-освободительной войны. Эта проблема не имеет ничего общего с подрывной или идеологической войной. Фронт ПОЛИСАРИО неоднократно предлагал Марокко приступить к переговорам в целях поиска согласованного решения в духе Устава ООН и устава ОАЕ и в соответствии с последними соответствующими резолюциями обеих организаций.

50. Политическая проблема требует соответствующего политического решения. Однако на стремление Фронта ПОЛИСАРИО положить конец войне, на его решительные и ответственные призывы к миру Марокко ответило усилением своей военной мощи, расширением аннексии, прибегло к помощи неафриканских государств и, что опаснее всего, к помощи сверхдержавы, которая отныне оказывает ей военную помощь и поддержку. Таким образом, Марокко показало, что оно стремится к приданию международных масштабов этому колониальному конфликту, что может в связи с изменением характера проблемы привести к чрезвычайно опасным последствиям для всего этого района. Опасения, которые высказывались нами в этом Комитете в отношении последствий дальнейшего сохранения такого положения в Западной Сахаре, к сожалению, постепенно материализуются, вызывая все большую уязвимость нашего континента и открывая путь вмешательству одной из сверхдержав.

51. Эта сверхдержава сознательно проводит политику, направленную против хода событий. Она выступает за военное решение конфликта в тот момент, когда Африка борется за мирное урегулирование. Таким образом, она препятствует наметившейся тенденции к установлению мира. Не считаясь с риском придания международного характера этому военному конфликту, она бросает политический вызов авторам исторического решения, принятого в Монровии. Она совершенно не учитывает возрастающую международную солидарность со справедливым делом народа Сахары.

52. В рамках этой политики она оказывает оккупантам крупную военную поддержку с тем, чтобы уничтожить народ Западной Сахары.

53. Несомненно одно, что проблема деколонизации Западной Сахары — это политическая проблема, которая требует политического решения. И тот факт, что положение в этом регионе остается напряженным, тесно связан с опасной неговорчивостью Марокко. После встречи в верхах в Монровии стало как никогда раньше ясно, что воля к достижению мирного согласованного решения есть у всех стран, кроме Марокко. Эта воля воодушевляет народ Западной Сахары, руководители которого неустанно призывают к переговорам по восстановлению мира. Эта воля была продемонстрирована Мавританией благодаря политической смелости и чувству справедливости ее руководителей, которые смогли встать на путь, ведущий к установлению спокойствия и к примирению.

54. В настоящее время для разрядки как никогда ранее взрывоопасного положения в этом регионе необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций обратилась к Марокко с решительным призывом вступить в переговоры с Фронтом ПОЛИСАРИО, законным и подлинным представителем народа Сахары.

55. Несмотря на обострение нынешнего положения, и, возможно, в результате этого обострения, несмотря также на военную поддержку, обещанную Марокко одной сверхдержавой, создались самые благоприятные условия для политического решения; необходимо лишь, чтобы Марокко прислушалось к настойчивому призыву международного сообщества. Проект резолюции сорока соавторов, который находится на рассмотрении Четвертого комитета, учитывает очевидную и неотложную необходимость в проведении политических переговоров с целью установления мира. Исходные предпосылки, средства и цели этих переговоров совершенно ясны. Любое мирное решение должно предусматривать уважение права народа Западной Сахары свободно распоряжаться своей собственной судьбой, проведение с этой целью переговоров между Фронтом ПОЛИСАРИО и уважение принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций и устава ОАЕ.

56. Народ Западной Сахары не нуждается в новых хозяевах; он хочет быть хозяином своей собственной судьбы. Единство цивилизации, общность религии, близость традиций и языка с другими народами юга, востока или севера не дадут ни одному из руководителей

этих народов права лишать этот свободный и гордый народ его столь сильно выраженного чувства национального достоинства. Там, где не смогли победить бывшие колонизаторы, не могут добиться успеха и настоящие оккупанты. Я представил себе, с каким воодушевлением и радостью борцы за независимость Западной Сахары штурмовали недавно свой священный город Смару, выдающийся исторический и культурный памятник, свидетельствующий об их национальной самобытности.

57. Поэтому оккупанты ведут безуспешную и сомнительную борьбу, обреченную на забытие истории.

58. "Миражи" напрасно продолжают подвергать обстрелу борцов за свободу Западной Сахары. Они не смогут сорвать стремительного порыва этих людей. Результаты операций "Миражей" столь же иллюзорны, как и явления того же порядка, который можно наблюдать в Сахаре. Так же как небо мучеников, земля живых рано или поздно будет принадлежать народу Сахары.

59. Можно ли вообразить, что столько мужества, столько жертв и такой успех в этой справедливой борьбе не дадут положительных результатов? Можно ли не выразить восхищения движением народа Западной Сахары к свободе, отмеченным спокойной уверенностью? Война в песках против новых оккупаторов длится уже пять лет. Ее больше не окружает ореол таинственности. Пословица народа Западной Сахары справедливо гласит, что "терпение вознаграждается". В пустыне, где миражи сбивают с пути лишь чужестранцев, где песчаные бури застают врасплох лишь неопытного путешественника, только народ Западной Сахары может показать нам путь. Это народ, который знает, куда он идет в ритме мирных тысячелетних караванов или в ритме современных военных отрядов, единственной путеводной звездой которого является неутолимая жажда независимости.
